

MATERI PEMBELAJARAN GRUEBEN DALAM APLIKASI MEMRISE UNTUK KETERAMPILAN MENYIMAK SISWA SMA KELAS X SEMESTER 1

Mahardicky Yoga Aditya

Mahasiswa Program Studi S1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

Mahardicky.18040@mhs.unesa.ac.id

Ari Pujosusanto

Dosen Program Studi S1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

aripujosusanto@unesa.ac.id

Abstrak

Seiring berkembangnya teknologi dan informasi di era 4.0 menjadikan pembelajaran bahasa semakin kreatif dan inovatif. Hal tersebut ditandai dengan munculnya berbagai media pembelajaran seperti aplikasi online yang dapat mendukung kualitas belajar dan menarik minat peserta didik. Sesuai dengan kurikulum 2013, bahasa Jerman menjadi salah satu mata pelajaran bahasa asing di Sekolah Menengah Atas, Sekolah Menengah Kejuruan, dan Madrasah Aliyah. Keterampilan menyimak merupakan keterampilan penting untuk dipelajari oleh peserta didik pada pembelajaran bahasa Jerman. Berdasarkan hal diatas, penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bahan ajar bahasa Jerman bagi peserta didik kelas X semester 1 yang menggunakan aplikasi Memrise sesuai dengan kurikulum 2013 dengan rumusan masalah yaitu apakah materi dalam Aplikasi *Memrise* sesuai dengan pembelajaran bahasa Jerman kurikulum 2013 untuk keterampilan menyimak siswa Sekolah Menengah Akhir kelas X semester I. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif dengan metode dokumentasi. Data yang digunakan bersumber dari aplikasi belajar Bahasa Jerman *Memrise*. Pengambilan data berfokus pada keterampilan menyimak dan dialog sederhana yang terdapat pada aplikasi belajar Bahasa Jerman *Memrise*. Setelah itu data dari aplikasi tersebut dianalisis berdasarkan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1 pada kurikulum 2013 meliputi kesesuaian materi pada peta uraian dengan materi pada aplikasi *Memrise*. Hasil dari penelitian terdapat 3 level pada Memrise yang dapat digunakan sebagai materi untuk pembelajaran tema *Grueßen*.

Kata Kunci: Keterampilan menyimak, Aplikasi *Memrise*, Materi pembelajaran *Grueßen*

Abstract

Along with the development of technology and information in the 4.0 era, language learning is increasingly creative and innovative. This is marked by the emergence of various learning media such as online applications that can support the quality of learning and attract students' interest. In accordance with the 2013 curriculum, German is one of the foreign language subjects in Senior High Schools, Vocational High Schools, and Madrasah Aliyah. Listening skills are important skills to be learned by students in learning German. Based on the above, this study aims to describe German teaching materials for class X students in semester 1 who use the Memrise application in accordance with the 2013 curriculum with the formulation of the problem, namely whether the material in the Memrise application is in accordance with learning German in the 2013 curriculum for high school students' listening skills. End of class X semester I. This research is a type of qualitative research with a documentation method. The data used comes from the Memrise German learning application. Data collection focuses on listening skills and simple dialogues found in the Memrise German learning application. After that, the data from the application was analyzed based on the German material description map for class X semester 1 of the 2013 curriculum, including the suitability of the material on the description map with the material in the Memrise application. The results of the research that there are 3 levels in Memrise that can be used as material for learning the *Grueßen* theme

Keywords: Listening skills, Memrise Application, *Grueßen* learning materials

Auszug

Zusammen mit der Entwicklung von Technologie und Informationen in der Ära 4.0 wird das Sprachenlernen immer kreativer und innovativer. Dies ist gekennzeichnet durch das Aufkommen verschiedener Lernmedien wie Online-Anwendungen, die die Qualität des Lernens unterstützen und das Interesse der Schüler wecken können. Gemäß dem Lehrplan 2013 ist Deutsch eines der Fremdsprachenfächer in den Senior High Schools, den Vocational High Schools und der Madrasah Aliyah. Hörverständnis ist eine wichtige Fähigkeit, die Schüler beim Deutschlernen lernen müssen. Auf der Grundlage des Vorstehenden zielt diese Studie darauf ab,

Deutschunterrichtsmaterialien für Schüler der Klasse X im 1. Semester, die die Memrise-Anwendung gemäß dem Curriculum 2013 verwenden, mit der Formulierung des Problems zu beschreiben, nämlich, ob das Material in der Memrise-Anwendung konform ist Deutsch lernen im Lehrplan 2013 für Oberstufenschüler Hörverständen. Ende der Klasse X Semester I. Diese Forschung ist eine Art qualitative Forschung mit einer Dokumentationsmethode. Die verwendeten Daten stammen aus der Deutschlernanwendung Memrise. Die Datenerhebung konzentriert sich auf Hörverständnis und einfache Dialoge, die in der Memrise-Deutschlernanwendung zu finden sind. Anschließend wurden die Daten aus der Bewerbung anhand der deutschen Materialbeschreibungskarte für Klasse X, Semester 1 des Lehrplans 2013 analysiert, einschließlich der Eignung des Materials auf der Beschreibungskarte mit dem Material in der Memrise-Anwendung. Die Ergebnisse der Forschung, dass es in Memrise 3 Ebenen gibt, die als Material zum Lernen des Gruppen-Themas verwendet werden können

Schlüsselwörter: Hörverständnis, Memrise-Anwendung, Gruppen-Lernmaterialien

PENDAHULUAN

Dalam kamus besar bahasa Indonesia menjelaskan bahwa bahasa termasuk dalam lambang bunyi arbitrer yang digunakan untuk berinteraksi, bekerjasama, dan mengidentifikasi diri oleh suatu masyarakat. Bahasa dibagi menjadi empat keterampilan meliputi berbicara, membaca, menulis, dan menyimak. Nurhadi (1995:339) mengemukakan bahwa keterampilan menyimak dibagi menjadi dua pengertian: Secara umum menyimak mengarah pada proses bahwa si penyimak bukan hanya mengerti dan membuat penafsiran tentang apa yang disimaknya, lebih dari itu si penyimak akan mencoba melakukan apa yang diinformasikan oleh hal yang disimaknya. Lalu secara detail, menyimak atau mendengarkan mengarah pada proses diterimanya bunyi oleh penyimak yang dirangsangkan oleh pembicara dan kemudian menyusun penafsiran dari apa yang disimaknya.

Perkembangan teknologi dan informasi yang kian pesat memberikan dampak bagi keterampilan menyimak. Banyak aplikasi belajar bahasa asing bermunculan yang bertujuan untuk meningkatkan kemampuan berbahasa asing dengan metode yang tidak konvensional. Manfaat dari adanya aplikasi belajar bahasa *online* ini makin terasa semenjak pandemi *Covid-19 (Coronavirus Disease)* yang mewajibkan pembelajaran secara luring dirubah menjadi daring. Kemudahan dalam mengakses aplikasi pun menjadi penunjang utama. Salah satu aplikasi belajar bahasa yang dapat digunakan untuk membantu pembelajaran bahasa adalah aplikasi belajar bahasa Jerman *Memrise*. Aplikasi belajar bahasa *Memrise* adalah aplikasi online dan offline yang didirikan oleh Ed Cooke, Ben Whately, dan Greg Detre pada tahun 2010 yang berkantor pusat di London, Britania Raya. Aplikasi *Memrise* dapat diunduh secara gratis melalui *Google Play Store* pada *Android* atau *App Store* pada *IOS*. Di dalam aplikasi *Memrise* terdapat 7 menu utama dan setiap menu utama memiliki ratusan unit pembelajaran masing-masing yang didalamnya terdapat

Wortschatz (kosa kata), *Redemittel* (contoh kalimat dan ungkapan), *Ausdruck* (ekspresi), dan *Grammatik* (tata bahasa) yang dilengkapi beserta audio, tampilan video oleh penutur asli, dan pilihan jawaban yang mudah dipahami.

Sesuai latar belakang diatas rumusan masalah yang diteliti pada artikel ini ialah apakah materi dalam Aplikasi *Memrise* sesuai dengan pembelajaran bahasa Jerman kurikulum 2013 untuk keterampilan menyimak siswa Sekolah Menengah Akhir kelas X semester I. Berkaitan dengan hal tersebut, tujuan dari penelitian ini untuk menjelaskan Aplikasi *Memrise* sebagai media pembelajaran bahasa Jerman kurikulum 2013 dalam keterampilan menyimak siswa Sekolah Menengah Akhir kelas X semester I.

Berkaitan dengan media pembelajaran, Arief S. Sadiman (1986:17) mengatakan pengertian media pembelajaran merupakan seluruh hal yang dapat digunakan dalam menyalurkan pesan dari pengirim ke penerima, sehingga dapat menyebabkan rangsangan akal, perasaan, perhatian dan minat peserta didik agar tercipta proses belajar. Media pembelajaran memiliki berbagai ragam jenis dan bentuk. Menurut Heinich (dalam Widayastuti dan Nurhidayati, 2010:11) media pembelajaran memiliki enam jenis yang berbeda yaitu media cetak/teks, media pameran/display, media audio, gambar bergerak/motion pictures, multimedia, dan media berbasis web/internet. Menurut Gerlach dan Ely (1971:42), media secara umum adalah manusia, materi maupun kejadian yang membangun kondisi untuk membuat siswa mampu memperoleh pengetahuan, keterampilan atau sikap. Sehingga guru, buku, teks bacaan, ruangan kelas dan lingkungan sekolah merupakan media.

Selain membahas mengenai media pembelajaran dalam penelitian ini juga menggunakan aplikasi yang bernama *Memrise*. Aplikasi *Memrise* merupakan salah satu aplikasi belajar bahasa Jerman berbasis *android* atau *ios* yang berisikan materi-materi mengenai pembelajaran bahasa Jerman dari tingkatan dasar hingga menengah.

Ketika membuka aplikasi, pengguna akan diminta untuk mendaftar. Setelah itu pengguna akan disambut dengan 7 menu utama dengan tema dan tujuan pembelajaran yang berbeda. Ketujuh menu utama dalam aplikasi ini dapat diakses melalui web (<https://www.memrise.com/>) dan dapat didownload melalui (<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.memrise.android.memrisecompanion>) yaitu:

- a. *German 1* adalah menu utama pertama yang berisikan 19 pilihan menu dengan 478 kosa kata yang dipelajari.
- b. *German 2* adalah menu utama kedua yang merupakan lanjutan dari *German 1*. Didalamnya berisikan 19 pilihan menu dengan 486 kosa kata yang dipelajari.
- c. *German 3*, menu utama yang paling banyak kosa kata yang dipelajari yakni 640 kosa kata dengan 40 pilihan menu.
- d. *German 4* berisikan pembahasan mengenai sesuatu di masa lalu dengan 10 pilihan menu dan 179 kosa kata yang dipelajari.
- e. *German 5*, pada menu ini berisikan percakapan mengenai cuaca hingga politik. Memuat 21 pilihan menu dengan 405 kosa kata yang dipelajari.
- f. *German 6*, memuat 27 pilihan menu dengan berbagai topik dan terdapat 442 kosa kata yang dipelajari.
- g. *German 7*, merupakan menu utama terakhir dengan 23 pilihan menu dan 342 kosa kata.

Semua menu utama dari *German 1* hingga *German 7* memuat berbagai macam kosa kata dan frasa umum yang sering digunakan dalam kegiatan sehari-hari. Dalam penelitian ini tidak menggunakan semua menu utama namun hanya *German 1* dengan 3 pilihan menu yakni *The Basics I*, *Introductions*, dan *Vocab: Greetings & Goodbyes* karena 3 pilihan menu tersebut yang berisikan materi tentang *Grüßen*. Selain itu Aplikasi *Memrise* memiliki beberapa kelebihan yang membantu dalam belajar bahasa Jerman yaitu:

- a. Belajar bahasa Jerman yang dipadukan dengan bermain game.
- b. Konsep pengajaran pada Aplikasi *Memrise* dilakukan secara berulang sehingga membantu dalam mengingat setiap kosakata yang dipelajari.
- c. Aplikasi *Memrise* dilengkapi dengan fitur progress dan reminder sehingga pengguna dapat melanjutkan pembelajaran sesuai yang terakhir dipelajari setelah menutup aplikasi.
- d. Terdapat berbagai macam game yang interaktif untuk belajar

- e. Terdapat panduan dalam pengucapan sehingga memudahkan proses melatih pelafalan.
- f. Dapat digunakan tanpa koneksi internet setelah mengunduh kursus yang telah diikuti dengan syarat berlangganan.
- g. Menyediakan kuis untuk menguji kemampuan setelah mengikuti kursus.
- h. Guru dapat memilih materi atau kata mana saja yang akan digunakan peserta didik dalam memainkan aplikasi *Memrise*.

Meskipun Aplikasi *Memrise* memiliki berbagai materi, namun artikel ini hanya berfokus pada 3 pilihan menu pada *German 1* yaitu *The Basics I*, *Introductions*, dan *Vocab: Greetings & Goodbyes*.

Penelitian ini menggunakan kompetensi inti dan kompetensi dasar bahasa Jerman pada kelas X semester 1. Berikut kompetensi inti dan kompetensi dasar:

Tabel 1. Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar Kelas X Kurikulum 2013

Kompetensi Inti	Kompetensi Dasar
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahu yang tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah	3.2 Mendemonstrasikan tindak turut untuk memberi dan meminta informasi terkait memperkenalkan diri dan orang lain, kegiatan di lingkungan sekolah dalam bentuk teks interaksi transaksional lisan dan tulis pendek dan sederhana, dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan	4.2 Menggunakan tindak turut untuk memberi dan meminta informasi terkait memperkenalkan diri dan orang lain, kegiatan di lingkungan sekolah dalam bentuk teks interaksi transaksional lisan dan tulis pendek dan sederhana, dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks

Berkaitan dengan kompetensi inti dan kompetensi dasar diatas, indikator keberhasilan yang dicapai adalah:

1. Melafalkan kosa kata dan frasa terkait dengan tema *Grüeßen* dalam bahasa Jerman
2. Menggunakan kata/frasa/kalimat sesuai dengan konteks

Adapun tujuan pembelajaran berdasarkan kompetensi inti dan kompetensi dasar diatas yaitu:

1. Peserta didik dapat melafalkan kosa kata dan frasa terkait dengan tema *Grüeßen* dalam bahasa Jerman
2. Peserta didik dapat menggunakan kata/frasa/kalimat sesuai dengan konteks

Berlandaskan latar belakang, rumusan masalah, tujuan artikel, indikator serta tujuan pembelajaran maka batasan masalah dalam artikel ini adalah sebagai berikut: (a) Analisis pada artikel ini diperuntukkan bagi peserta didik Sekolah Menengah Atas kelas X semester 1, (b) Materi pada aplikasi *Memrise* yang dianalisis dan digunakan dalam penelitian berdasarkan peta uraian materi bahasa Jerman, (c) Analisis berdasarkan keterampilan menyimak dan hanya menggunakan Aplikasi *Memrise*.

METODE

Metode yang digunakan dalam penulisan artikel ini yaitu deskriptif. Menurut Sugiyono (2005: 21) deskriptif ialah suatu metode yang digunakan untuk menggambarkan atau menganalisis suatu hasil penelitian tetapi tidak digunakan untuk membuat kesimpulan yang lebih luas. Dengan pendekatan kualitatif yang merupakan metode penelitian yang digunakan untuk meneliti pada kondisi obyek yang alamiah dimana peneliti adalah sebagai instrumen kunci (Sugiyono, 2016:9). Teknik pengumpulan data yang digunakan ialah teknik dokumentasi. Menurut Sugiyono (2018:476) dokumentasi adalah suatu cara yang digunakan untuk memperoleh data dan informasi dalam bentuk buku, arsip, dokumen, tulisan angka dan gambar yang berupa laporan serta keterangan yang dapat mendukung penelitian. Sumber data yang digunakan dalam artikel ini berasal dari aplikasi *Memrise* berupa *Wortschatz* dan *Sätze* yang terdapat dalam aplikasi dengan cara mengamati materi yang termuat dalam aplikasi *Memrise* sebagai pengenalan tahap awal terhadap aplikasi tersebut. Setelah mengamati materi pada aplikasi, selanjutnya peneliti menganalisis isi materi pada aplikasi *Memrise* yang sesuai dengan tema *Grüeßen*. Menurut Fraenkel dan Wallen (2007 : 483) analisis isi merupakan teknik yang digunakan peneliti untuk mengkaji sebuah data secara tidak langsung melalui analisis terhadap media seperti : buku , tulisan, media massa, novel, artikel, lagu, aplikasi dan semua jenis media yang dapat dianalisis. Langkah-langkah dalam analisis isi dengan cara sebagai berikut:

1. Peneliti membuka aplikasi *Memrise*. Selanjutnya melakukan pemilihan pada menu utama yakni *German 1* hingga *German 7* yang sesuai dengan tema *Grüeßen*.

Gambar 1. Tampilan pada menu utama yaitu German 1 sampai German 4



Gambar 2. Tampilan pada menu utama yaitu German 5 sampai German 7



2. Setelah itu ditemukan bahwa *German 1* adalah menu utama yang digunakan dalam penelitian karena *German 1* diperuntukkan untuk pemula dan didalamnya terdapat materi tentang *Grüeßen*.

Gambar 3. Keterangan pada German 1



3. Pada *German 1* terdapat 19 *level* berisikan materi yang berbeda. Setelah melakukan pengamatan pada setiap *level* dalam *German 1*, peneliti memilih *The Basics 1, Introductions, dan Vocab: Greetings & Goodbyes* sebagai batasan penelitian karena dalam ketiga *level* tersebut berisikan materi tentang *Grüeßen*.

Untuk mengetahui tampilan materi pada layar aplikasi *Memrise* berikut ditampilkan lampiran gambar:

Materi Pembelajaran Grueßen Dalam Aplikasi Memrise Untuk Keterampilan Menyimak Siswa SMA Kelas X Semester 1

Gambar 4. Materi pada The Basics 1

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
hallo	hi				<input type="checkbox"/>
prost!	cheers! (drinking)				<input type="checkbox"/>
wie geht's dir?	how are you doing?				<input type="checkbox"/>
gut, und dir?	good, and you?				<input type="checkbox"/>
super!	great!				<input type="checkbox"/>
ja	yes				<input type="checkbox"/>
nein	no				<input type="checkbox"/>
danke	thanks				<input type="checkbox"/>
klingt gut!	sounds good!				<input type="checkbox"/>
scheiß!	shit!				<input type="checkbox"/>
tut mir leid	I'm sorry				<input type="checkbox"/>
kein Problem	no problem				<input type="checkbox"/>
wie heißt du?	what's your name?				<input type="checkbox"/>
ich heiße ...	my name is ...				<input type="checkbox"/>

Gambar 8. Lanjutan materi pada Introductions

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
fast	almost				<input type="checkbox"/>
der Tag; die Tage	the day; the days				<input type="checkbox"/>
die Woche; die Wochen	the week; the weeks				<input type="checkbox"/>
der Monat; die Monate	the month; the months				<input type="checkbox"/>
ich bleibe fast zwei Wochen	I'm staying for almost two weeks				<input type="checkbox"/>
dein; deine	your				<input type="checkbox"/>
sehr gut	very good				<input type="checkbox"/>
nicht schlecht	not bad				<input type="checkbox"/>
Übrigens	by the way				<input type="checkbox"/>
dein Deutsch ist wirklich gut	your German is really good				<input type="checkbox"/>
ich liebe deinen Akzent	I love your accent				<input type="checkbox"/>
danke gleichfalls!	thanks, the same to you!				<input type="checkbox"/>
der Beruf	the job				<input type="checkbox"/>

Gambar 5. Lanjutan materi pada The Basics 1

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
bitte	please; you're welcome				<input type="checkbox"/>
wie bitte?	say again?; say what?				<input type="checkbox"/>
ach so!	I see!				<input type="checkbox"/>
was?	what?				<input type="checkbox"/>
was ist das?	what is that?				<input type="checkbox"/>
echt?	really?				<input type="checkbox"/>
was ist das WLAN Passwort?	what's the Wi-Fi password?				<input type="checkbox"/>
wo?	where?				<input type="checkbox"/>
wo ist ...?	where is ...?				<input type="checkbox"/>
wo sind die Toiletten?	where are the toilets?				<input type="checkbox"/>
keine Ahnung	no idea; no clue				<input type="checkbox"/>
tschüss	bye				<input type="checkbox"/>
ich liebe dich	I love you				<input type="checkbox"/>

Gambar 9. Lanjutan materi pada Introductions

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
ich wohne hier	I live here				<input type="checkbox"/>
ich besuche ...	I'm visiting ...				<input type="checkbox"/>
und du?	and you? (singular)				<input type="checkbox"/>
woher?	where from?				<input type="checkbox"/>
kommen	to come				<input type="checkbox"/>
woher kommst du?	where are you from?				<input type="checkbox"/>
die USA	the USA				<input type="checkbox"/>
aus den USA	from the US				<input type="checkbox"/>
aus Kanada	from Canada				<input type="checkbox"/>
ich komme aus Deutschland	I'm from Germany				<input type="checkbox"/>
wie lange	how long				<input type="checkbox"/>
bleiben	to stay				<input type="checkbox"/>
wie lange bleibst du hier?	how long are you staying here?				<input type="checkbox"/>

Gambar 6. Materi akhir pada The Basics 1

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
was?	what?				<input type="checkbox"/>
was ist das?	what is that?				<input type="checkbox"/>
echt?	really?				<input type="checkbox"/>
was ist das WLAN Passwort?	what's the Wi-Fi password?				<input type="checkbox"/>
wo?	where?				<input type="checkbox"/>
wo ist ...?	where is ...?				<input type="checkbox"/>
wo sind die Toiletten?	where are the toilets?				<input type="checkbox"/>
keine Ahnung	no idea; no clue				<input type="checkbox"/>
tschüss	bye				<input type="checkbox"/>
ich liebe dich	I love you				<input type="checkbox"/>
viel Glück!	good luck!				<input type="checkbox"/>
los geht's!	let's go! here we go!				<input type="checkbox"/>

Gambar 10. Lanjutan materi pada Introductions

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
und sonst so?	and apart from that?				<input type="checkbox"/>
was machst du beruflich?	what do you do for a living?				<input type="checkbox"/>
ich bin ...	I am ...				<input type="checkbox"/>
arbeiten	to work				<input type="checkbox"/>
der Student	the student (masc.)				<input type="checkbox"/>
die Studentin	the student (fem.)				<input type="checkbox"/>
der Lehrer; die Lehrerin	the teacher (masc.; fem.)				<input type="checkbox"/>
der Verkäufer; die Verkäuferin	the salesperson (masc.; fem.)				<input type="checkbox"/>
ich bin Journalist	I'm a journalist (said by a man)				<input type="checkbox"/>
ich arbeite als Barkeeperin	I work as a bartender (said by a woman)				<input type="checkbox"/>
holen	to get; to bring				<input type="checkbox"/>
ich hole mir ein Bier	I'm getting myself a beer				<input type="checkbox"/>

Gambar 7. Materi pada Introductions

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
es ist	it is				<input type="checkbox"/>
hier	here				<input type="checkbox"/>
dort	there				<input type="checkbox"/>
noch	still; yet				<input type="checkbox"/>
frei	free; available				<input type="checkbox"/>
ist hier noch frei?	may I sit here?				<input type="checkbox"/>
ja klar	yes sure				<input type="checkbox"/>
machen	to do; to make				<input type="checkbox"/>
was machst du hier?	what are you doing here?				<input type="checkbox"/>
der Urlaub	the vacation				<input type="checkbox"/>
wohnen	to live				<input type="checkbox"/>
besuchen	to visit				<input type="checkbox"/>
ich mache Urlaub	I'm on vacation				<input type="checkbox"/>

Gambar 11. Materi akhir pada Introductions

		Startseite	Kurse	Gruppen	Jetzt abonnieren
Ich arbeite als Barkeeperin	I work as a bartender (said by a woman)				<input type="checkbox"/>
holen	to get; to bring				<input type="checkbox"/>
ich hole mir ein Bier	I'm getting myself a beer				<input type="checkbox"/>
du willst	you want (singular)				<input type="checkbox"/>
auch	also; as well				<input type="checkbox"/>
etwas	something; a bit				<input type="checkbox"/>
willst du auch etwas?	do you want anything as well?				<input type="checkbox"/>
gehen	to go				<input type="checkbox"/>
auf mich	on me				<input type="checkbox"/>
das geht auf mich!	it's on me!				<input type="checkbox"/>

Gambar 12. Materi pada Vocab: Greeting & Goodbyes

	wo ist ...?		
wo sind die Toiletten?			
keine Ahnung			
Tschüss			
ich liebe dich			
viel Glück!			
los geht's!			

wo ist ...?		
wo sind die Toiletten?		
keine Ahnung		
Tschüss		
ich liebe dich		
viel Glück!		
los geht's!		

- b. Selanjutnya analisis kedua pada aplikasi *Memrise* dengan materi dalam *German 1* pada level *Introductions* yang berisi 58 kata pada bentuk tabel kesesuaian sebagai berikut:

Tabel 3. Format Kesesuaian materi pada Introductions dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Introductions	Kesesuaian		Introductions	Kesesuaian	
	S	TS		S	TS
Es ist			Der Monat; die Monate		
Hier			Ich bleibe fast zwei Wochen		
Dort			Dein; deine		
Noch			Sehr gut		
Frei			Nicht schlecht		
Ist hier noch frei?			Übrigens		
Ja klar			Dein Deutsch ist wirklich gut		
Machen			Ich liebe deinen Akzent		
Was machst du hier?			Danke gleichfalls!		
Der Urlaub			Der Beruf		
Wohnen			Und sonst so?		
Besuchen			Was machst du beruflich?		
Ich mache Urlaub			Ich bin ...		
Ich wohne hier			Arbeiten		
Ich besuche ...			Der Student		
Und du?			Die Studentin		
Woher?			Der Lehrer; die Lehrerin		
Kommen			Der Verkäufer; die Verkäuferin		
Woher kommst du?			Ich bin Journalist		

Sesudah mendapatkan batasan penelitian dan sumber data selanjutnya dilakukan analisis kesesuaian materi yang terdapat dalam aplikasi *Memrise* pada *German 1* dengan level *The Basics 1, Introductions, Vocab: Greetings & Goodbyes* dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Indikator pada analisis kesesuaian dalam menentukan sesuai atau tidak sesuai materi yaitu Peta Uraian Materi bahasa Jerman kelas X semester 1 yang terdapat dalam lampiran. Selanjutnya analisis kesesuaian materi pada aplikasi *Memrise* dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Berikut merupakan analisis dengan tabel instrumen yang telah ditentukan:

- a. Analisis pertama pada aplikasi *Memrise* dilakukan dengan mengamati materi dalam *German 1* dengan level *The Basics 1* dengan tabel sebagai berikut:

Tabel 2. Format Kesesuaian materi pada The Basics 1 dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Materi The Basics 1	Kesesuaian	
	S	TS
Hallo		
prost!		
wie geht's dir?		
gut, und dir?		
super!		
Ja		
Nein		
Danke		
klingt gut!		
scheiße!		
tut mir leid		
kein Problem		
wie heißt du?		
ich heiße ...		
Bitte		
wie bitte?		
ach so!		
was?		
was ist das?		
echt?		
was ist das WLAN Passwort?		
wo?		

Materi Pembelajaran Grueßen Dalam Aplikasi Memrise Untuk Keterampilan Menyimak Siswa SMA Kelas X Semester 1

Die USA		Ich arbeite als Barkeeperin		
Aus den USA		Holen		
Aus Kanada		Ich hole mir ein Bier		
Ich komme aus Deutschland		Du willst		
Wie lange		Auch		
Bleiben		Etwas		
Wie lange bleibst du hier?		Willst du auch etwas?		
Fast		Gehen		
Der Tag; die Tage		Auf mich		
Die Woche; die Wochen		Das geht auf mich!		

- c. Analisis ketiga pada aplikasi *Memrise* dilakukan dengan mengamati materi dalam *German 1* dengan level *Vocab: Greeting & Goodbyes* dengan tabel sebagai berikut:

Tabel 4. Format Kesesuaian materi pada Vocab: Greeting & Goodbyes dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Vocab: Greeting & Goobyes	Kesesuaian	
	S	TS
Guten Morgen		
Guten Tag		
Guten Abend		
Gute Nacht		
Auf Wiedersehen		
Schönen Tag noch!		

Keterangan:

S = Sesuai yakni materi yang dimaksud terdapat dalam peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1.

TS = Tidak Sesuai yakni materi yang dimaksud tidak terdapat dalam peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Hasil

Setelah menentukan metode pengumpulan data dan instrumen penelitian selanjutnya instrumen tersebut diisi oleh guru bahasa Jerman SMA Negeri 1 Driyorejo, Tri Wahyuni S.Pd. Tujuan pengisian instrumen tersebut oleh guru bahasa Jerman Sekolah Menengah Atas adalah untuk mengetahui kesesuaian materi pada aplikasi *Memrise* dengan kurikulum dan materi yang digunakan oleh guru untuk kelas X semester 1.

Berikut merupakan lampiran surat keterangan validasi instrumen:

Gambar 13. Surat Keterangan Validasi Instrumen

SURAT KETERANGAN VALIDASI

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Tri Wahyuni, S.Pd.
Instansi : SMA Negeri 1 Driyorejo
Jabatan : Guru Bahasa Jerman

Telah membaca permohonan validasi instrumen penelitian berupa materi dalam aplikasi *Memrise* yang akan digunakan dalam penelitian artikel mahasiswa :

Nama : Mahardiky Yoga Aditya
NIM : 18020904040
Prodi : Pendidikan Bahasa Jerman

dengan judul :

"Materi Pembelajaran Grueßen dalam Aplikasi Memrise untuk Keterampilan Menyimak Siswa SMA Kelas X Semester 1"

Setelah memperhatikan instrumen yang telah dibuat, adapun masukan yang bisa diberikan untuk penyempurnaan instrumen tersebut adalah :
Aplikasi Memrise cukup baik dan menarik bagi kaum muda, hanya saja aplikasi tersebut terbatas masih banyak jadi perlu dilengkapi melalui pengembangan penggunaan dengan berbagai bahasa Inggris, Bahasa Jerman, bahkan bahasa Inggris (dialect), slide menerangai di MGMP Kabupaten & atau Kota, dan di skala besar di MGMP Propinsi. Hal yang masih menjadi nyata, jika ada pioneer penggerak (guru Bahasa Jerman) yang akan melanjutkan yang ikut mengambil aplikasi tersebut sebagai media pembelajaran interaktif. Kedua, dari sisi mutu soalnya pun perlu untuk terus ditingkatkan variatifnya, walaupun tidak terlalu penting masalah validitas ataupun reliabilitas.

Demikian surat keterangan validasi ini dibuat agar dapat digunakan dalam pengumpulan data.

Surabaya, 09 Desember 2022

Validator

Tri Wahyuni, S.Pd.
NIP. 1971022007012008

Berikutnya dilakukan pada tabel kesesuaian materi pada aplikasi *Memrise* dengan peta uraian materi yang diisi oleh Ibu Tri Wahyuni S.Pd. Analisis pertama pada aplikasi *Memrise* dengan level *The Basics 1* diperoleh hasil data yaitu terdapat 29 kata yang dipelajari dalam level ini. Selanjutnya 29 kata tersebut di analisis dan disesuaikan berdasarkan *Redemittel* dan *Wortschatz* pada peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Hasil analisis pada level *The Basics 1* sebagai berikut:

Tabel 5. Kesesuaian materi pada The Basics 1 dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Materi The Basics 1	Kesesuaian	
	S	T S
Hallo	✓	
prost!		✓
wie geht's dir?	✓	
gut, und dir?	✓	
super!		✓
Ja		✓
Nein		✓
Danke	✓	
klingt gut!		✓
scheiße!		✓
tut mir leid		✓
kein Problem		✓
wie heißt du?	✓	
ich heiße ...	✓	
Bitte	✓	
wie bitte?		✓
ach so!		✓
was?	✓	

was ist das?		✓
echt?		✓
was ist das WLAN Passwort?		✓
wo?	✓	
wo ist ...?		✓
wo sind die Toiletten?		✓
keine Ahnung		✓
Tschüss	✓	
ich liebe dich		✓
viel Glück!		✓
los geht's!		✓

Berdasarkan tabel kesesuaian materi pada *The Basics* 1 dengan peta uraian materi bahasa Jerman diperoleh bahwa terdapat 10 dari 29 kata dalam level *The Basics* 1 yang sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1.

Analisis kedua dilakukan pada aplikasi *Memrise* dengan level *Introductions* dan diperoleh hasil data yaitu terdapat 58 kata yang dipelajari dalam level ini. Selanjutnya 58 kata tersebut di analisis dan disesuaikan berdasarkan *Redemittel* dan *Wortschatz* pada peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Hasil analisis pada level *Introductions* sebagai berikut:

Tabel 6. Kesesuaian materi pada Introductions dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Introductions	Kesesuaian		Introductions	Kesesuaian	
	S	TS		S	TS
Es ist		✓	Der Monat; die Monate	✓	
Hier		✓	Ich bleibe fast zwei Wochen		✓
Dort		✓	Dein; deine		✓
Noch		✓	Sehr gut		✓
Frei		✓	Nicht schlecht		✓
Ist hier noch frei?		✓	Übrigens		✓
Ja klar		✓	Dein Deutsch ist wirklich gut		✓
Machen	✓		Ich liebe deinen Akzent		✓
Was machst du hier?	✓		Danke gleichfalls!	✓	
Der Urlaub		✓	Der Beruf		✓
Wohnen	✓		Und sonst so?		✓
Besuchen		✓	Was machst du beruflich?		✓
Ich mache Urlaub	✓		Ich bin ...	✓	

Ich wohne hier	✓		Arbeiten		✓
Ich besuche ...		✓	Der Student	✓	
Und du?		✓	Die Studentin	✓	
Woher?	✓		Der Lehrer; die Lehrerin		
Kommen	✓		Der Verkäufer; die Verkäuferin		
Woher kommst du?	✓		Ich bin Journalist	✓	
Die USA		✓	Ich arbeite als Barkeeperin		✓
Aus den USA	✓		Holen		✓
Aus Kanada	✓		Ich hole mir ein Bier		✓
Ich komme aus Deutschland	✓		Du willst		✓
Wie lange		✓	Auch		✓
Bleiben		✓	Etwas		✓
Wie lange bleibst du hier?		✓	Willst du auch etwas?		✓
Fast		✓	Gehen	✓	
Der Tag; die Tage	✓		Auf mich		✓
Die woche; die Wochen		✓	Das geht auf mich!		✓

Berdasarkan tabel kesesuaian materi pada *Introductions* dengan peta uraian materi bahasa Jerman diperoleh bahwa terdapat 20 dari 58 kata dalam level *Introductions* yang sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1.

Berikutnya analisis ketiga dilakukan pada aplikasi *Memrise* dengan level *Vocab: Greeting & Goodbyes* dan diperoleh hasil data yaitu terdapat 6 kata yang dipelajari dalam level ini. Selanjutnya 6 kata tersebut di analisis dan disesuaikan berdasarkan *Redemittel* dan *Wortschatz* pada peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Hasil analisis pada level *Vocab: Greeting & Goodbyes* sebagai berikut:

Tabel 7. Kesesuaian materi pada Vocab: Greeting & Goodbyes dengan peta uraian materi bahasa Jerman

Vocab: Greeting & Goobyes	Kesesuaian	
	S	TS
Guten Morgen	✓	

Guten Tag	✓	
Guten Abend	✓	
Gute Nacht	✓	
Auf Wiedersehen	✓	
Schönen Tag noch!		✓

Berdasarkan tabel kesesuaian materi pada *Vocab: Greeting & Goodbyes* dengan peta uraian materi bahasa Jerman diperoleh bahwa terdapat 5 dari 6 kata dalam level *Vocab: Greeting & Goodbyes* yang sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1.

Pembahasan

a. Kesesuaian materi pada *The Basics 1* dengan peta uraian materi bahasa Jerman.

Penyesuaian materi dilakukan dengan mengamati kata-kata pada *The Basics 1* dengan *Redemittel* dan *Wortschatz* yang dipelajari dalam peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. *The Basics 1* memiliki 29 kata yang menjadi materi utama dalam level ini namun hanya 10 kata yang sesuai dengan peta uraian materi kelas X semester 1. Kata-kata yang sesuai antara lain:

1. Danke
2. Wie heißt du?
3. Ich heiße
4. Bitte
5. Was?
6. Wo?
7. Tschüss
8. Hallo
9. Wie geht's dir?
10. Gut, und dir?

Dari hasil perhitungan persentase, hanya 34% materi pada *The Basics 1* yang sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Dengan begitu hanya 1/3 materi pada *The Basics 1* yang dapat digunakan sebagai bahan ajar bagi peserta didik kelas X semester 1.

b. Kesesuaian materi pada *Introductions* dengan peta uraian materi bahasa Jerman.

Pembahasan selanjutnya yakni kesesuaian materi pada *Introductions* dengan peta uraian materi bahasa Jerman. Indikator kesesuaian pada level *Introductions* sama seperti yang digunakan pada *The Basics 1* yakni *Redemittel* dan *Wortschatz* pada peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Berdasarkan peta uraian materi terdapat 20 dari 58 materi berupa kata-kata dalam *Introductions* yang sesuai. Kata-kata dalam *Introductions* yang sesuai dengan peta uraian materi yaitu:

1. Machen
2. Was machst du hier?
3. Wohnen
4. Ich mache Urlaub
5. Ich wohne hier
6. Woher?

7. Kommen
8. Woher kommst du?
9. Aus den USA
10. Aus Kanada
11. Ich komme aus Deutschland
12. Der Tag; die Tage
13. Der Monat; die Monate
14. Ich bin ...
15. Danke gleichfalls!
16. Der Student
17. Die Studentin
18. Der Lehrer; die Lehrerin
19. Ich bin Journalist
20. Gehet

Selanjutnya dilakukan perhitungan seperti pada *The Basics 1* dengan menggunakan bentuk persentase. Hasil dari perhitungan persentase didapat 34% materi pada *Introductions* sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. Dengan demikian terdapat 38 kata pada level *Introductions* yang tidak sesuai dengan peta uraian materi.

c. Kesesuaian materi pada *Vocab: Greeting & Goodbyes* dengan peta uraian materi bahasa Jerman.

Serupa dengan *The Basics 1* dan *Introductions*, penyesuaian materi ketiga dilakukan dengan mengamati kata-kata pada *Vocab: Greeting & Goodbyes* dengan *Redemittel* dan *Wortschatz* yang dipelajari dalam peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1. *Vocab: Greeting & Goodbyes* memiliki 6 kata yang menjadi materi utama dalam level ini namun hanya 5 kata yang sesuai dengan peta uraian materi kelas X semester 1. Kata-kata yang sesuai adalah:

1. Guten Morgen
2. Guten Tag
3. Guten Abend
4. Gute Nacht
5. Auf Wiedersehen

Berdasarkan penjelasan diatas, level *Vocab: Greeting & Goodbyes* merupakan level dengan tingkat kesesuaian materi dengan peta uraian materi bahasa Jerman kelas X semester 1 tertinggi. *Vocab: Greeting & Goodbyes* memiliki persentase kesesuaian materi sebesar 83%. Hal ini dikarenakan pada level *Vocab: Greeting & Goodbyes* berisi materi *Redemittel* mengenai salam (*begrüßungform*) dalam bahasa Jerman. Hanya terdapat satu materi yang tidak termasuk dalam peta uraian materi yakni “Schönen Tag noch!” yang memiliki arti semoga harimu menyenangkan!.

PENUTUP

Simpulan

Berdasarkan hasil pembahasan dan analisis data pada bab sebelumnya, disimpulkan bahwa sebanyak 10 materi

yang terdapat pada *The Basics 1* dalam aplikasi *Memrise* sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman. Sedangkan pada *Introductions* terdapat sebanyak 20 materi yang sesuai dan yang terakhir pada *Vocab: Greeting & Goodbyes* terdapat 5 kata yang sesuai dengan peta uraian materi bahasa Jerman.

Dalam perhitungan persentase hanya materi pada *Vocab: Greeting & Goodbyes* yang melebihi 50% kesesuaian dengan peta uraian materi dengan angka 83%. Pada *The Basics 1* dan *Introductions* masing-masing memperoleh angka 34%. Namun jika dijumlah terdapat 35 materi yang dipelajari peserta didik kelas X semester 1 terdapat pada aplikasi *Memrise*. Jumlah ini cukup tinggi karena hampir seluruh materi pada peta uraian materi terdapat dalam aplikasi *Memrise*. Aplikasi *Memrise* memiliki kelebihan yakni dapat memilih materi mana saja yang ingin digunakan dalam pembelajaran oleh karena itu guru dapat memandu peserta didik agar memilih materi mana saja yang digunakan agar tercapainya tujuan pembelajaran.

Mengingat ditemukan beberapa kekurangan pada aplikasi ini, dengan demikian dalam penggunaannya dapat disesuaikan oleh kebutuhan dan kondisi serta tidak dapat dipaksakan untuk digunakan.

Saran

Berdasarkan hasil penelitian dan simpulan maka disarankan agar aplikasi *Memrise* sebaiknya digunakan sebagai media pembelajaran yang dapat menunjang dan membantu pengajar dalam penyampaian materi khususnya bagi peserta didik Sekolah Menengah Atas kelas X semester 1 pada materi *Grüßen*. Selain itu dengan perkembangan teknologi dan informasi yang pesat maka penggunaan media pembelajaran berbasis *online* akan mempermudah proses belajar mengajar.

DAFTAR PUSTAKA

- Ahmadi, Ahmad. 2010. Ilmu Pendidikan. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arikunto, S. 2014. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis. Jakarta: Rineka Cipta.
- Azhar, Arsyad. 2011. Media Pembelajaran. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Azhar, Arsyad. 2013. Media Pembelajaran. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Behrens, Ulrike. & Eriksson, Brigit. 2011. Sprachliches Lernen zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. 1. Aufl. Bern: Hep.
- Gagne, RM. 1985. The Condition of Learning and Theory of Instruction, Fourth Edition. New York : Holt, Rine Hart and Winston.
- Gerlach, Vernon S., and Donald P. Ely, 1971. Teaching and media : A systematic approach. Englewood Cliffs: Prentice-Hall.
- Nurhadi. 1995. Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa. Semarang: IKIP Semarang Press.
- Sadiman, Arief S dkk. 1986. Media Pendidikan, pengertian, pengembangan, dan pemanfaatannya. Jakarta: Rajawali.
- Sudjana, N. & Rivai, A. 1992. Media Pengajaran. Bandung: CV. Sinar Baru Bandung.
- Sugiyono. 2005. Memahami Penelitian Kualitatif. Bandung: CV. Alfabeta
- Sugiyono. 2016. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R&D. Bandung: IKAPI.
- Tarigan. 2008. Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa. Bandung: Angkasa
- Widyastuti, S.H. dan Nurhidayati. 2010. Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Jawa. Diktat Mata Kuliah Media Pembelajaran. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.
- Yohana, Analisa. 2011. Studi Tentang Media Pembelajaran yang Digunakan Pada Mata Pelajaran Seni Budaya Bidang Seni Rupa di SMP Negeri 1 Probolinggo. Malang: Universitas Negeri Malang.